



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor de Territoriale
Ontwikkeling,**

**belast met de Stadsvernieuwing, de
Stedenbouw, het Grondbeleid, het Erfgoed
en het Toerisme**

**VERGADERING VAN
MAANDAG 2 MEI 2022**

ZITTING 2021-2022

**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

**Commission du développement
territorial,**

**chargée de la rénovation urbaine, de
l'urbanisme, de la politique foncière, du
patrimoine et du tourisme**

**RÉUNION DU
LUNDI 2 MAI 2022**

SESSION 2021-2022

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

KMO - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

Mondelinge vraag van mevrouw Marie Nagy	1
aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
betreffende "de nieuwe oriëntaties in de huidige GSV-hervorming (Gewestelijke stedenbouw-kundige verordening)".	
Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène	5
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,	
betreffende "de afschaffing van de gewestelijke subsidies aan de vzw Cercle d'Histoire de Bruxelles".	
Mondelinge vraag van mevrouw Lotte Stoops	8
aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
betreffende "de cinema Rio".	
Toegevoegde mondelinge vraag van mevrouw Isabelle Pauthier,	8
betreffende "de toekomst van het voormalige bioscoopgebouw Rio in Laken".	
Mondelinge vraag van de heer Mathias Vanden Borre	14

SOMMAIRE

Question orale de Mme Marie Nagy	1
à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,	
concernant "les orientations prises dans la révision en cours du RRU (règlement régional d'urbanisme)".	
Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène	5
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,	
concernant "la suppression des subsides régionaux à l'asbl Cercle d'histoire de Bruxelles".	
Question orale de Mme Lotte Stoops	8
à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,	
concernant "le cinéma Rio".	
Question orale jointe de Mme Isabelle Pauthier,	8
concernant "l'avenir du bâtiment de l'ancien cinéma Rio à Laeken".	
Question orale de M. Mathias Vanden Borre	14

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "de stand van zaken betreffende de herziening van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende het toeristisch logies".

Mondelinge vraag van de heer Mathias Vanden Borre

17

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de bouw van de Realex-kantoorstoren en de gewijzigde Europese gebouwenstrategie".

Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène

20

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de toekomst van het Coca-Colareclamebord en het voormalige Hotel Continental op het de Brouckèreplein".

Mondelinge vraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène

22

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het transformatie- en renovatieproject van het station van Etterbeek".

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "l'état d'avancement de la révision de l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'hébergement touristique".

Question orale de M. Mathias Vanden Borre

17

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "la construction de la tour de bureaux Realex et la nouvelle stratégie immobilière européenne".

Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène

20

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "l'avenir de l'enseigne Coca-Cola et de l'ancien hôtel Continental sur la place de Brouckère".

Question orale de M. Geoffroy Coomans de Brachène

22

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "le projet de transformation et de rénovation de la gare d'Etterbeek".

Voorzitterschap: mevrouw Isabelle Emmery, voorzitter.

Présidence : Mme Isabelle Emmery, présidente.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW MARIE NAGY

QUESTION ORALE DE MME MARIE NAGY

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

betreffende "de nieuwe oriëntaties in de huidige GSV-hervorming (Gewestelijke stedenbouwkundige verordening)".

concernant "les orientations prises dans la révision en cours du RRU (règlement régional d'urbanisme)".

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- In Le Soir van 24 maart 2022 ging de stedenbouwkundig coördinator in op de lopende hervorming van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening. De nieuwe versie zou in de loop van de komende maanden aan de regering voorgelegd worden. De nieuwe versie zou eenvoudiger zijn en het buitensporige gebruik van afwijkingen terugdringen.

Mme Marie Nagy (DéFI).- M. le secrétaire d'État, j'ai lu avec attention l'interview de votre coordinateur de l'urbanisme, parue dans le journal Le Soir de ce 24 mars 2022, et dans laquelle il aborde la réforme en cours du règlement régional d'urbanisme (RRU). J'y apprends que le nouveau règlement devrait être soumis au gouvernement bruxellois pour approbation en première lecture dans les prochains mois, avoir une durée comprise entre dix et quinze ans, être plus simple et moins détaillé et, enfin, mettre un terme à la culture de la dérogation.

Men wil streven naar meer open ruimte ter bevordering van de sociale inclusie en de zachte mobiliteit. Voorts zullen projectontwikkelaars hun praktijken moeten bijstellen en systematisch nagaan of een gebouw behouden kan blijven in plaats van het af te breken. In sommige gemeenten zal de bebouwing verdicht moeten worden.

J'y apprends également que "les espaces ouverts devront être mis en avant dans tout projet, et ce avant même le bâti, et que ces espaces ouverts devront privilégier l'inclusion sociale, la mobilité douce en même temps qu'ils devront pénaliser l'utilisation de la voiture dans la capitale".

Het interview heeft talrijke reacties uit uiteenlopende hoeken uitgelokt en ik verwacht dan ook een uitgebreid debat in deze commissie. De uitdagingen zijn groot, gezien de lange termijnen om een vergunning te krijgen, de overvloed aan afwijkingen, de milieuproblematiek enzovoort. Bovendien moeten we zorgen voor betaalbare woningen voor jonge gezinnen om te vermijden dat zij het gewest verlaten.

Enfin, les promoteurs seront obligés de changer de vision en ce qui concerne les bâtiments, puisque le nouveau RRU devrait imposer l'obligation de tenter de sauvegarder les immeubles avant d'envisager une destruction, et de faire en sorte que le bâtiment reconstruit à la suite d'une destruction puisse être utilisé. L'intention de densifier dans certaines communes - et, je suppose, de dédensifier dans d'autres - est ainsi réaffirmée. Par ailleurs, il est aussi question de revoir les charges d'urbanisme selon les différentes communes.

Cette interview aura certainement entraîné des réactions auprès d'une série d'acteurs privés - architectes, promoteurs immobiliers, entreprises du bâtiment, syndicats de propriétaires et de locataires, etc. - et publics - communes, Commission royale des monuments et des sites ou encore administrations bruxelloises. Elle en entraînera sans doute aussi dans notre commission.

Comme vous le savez, de nombreuses questions se posent telles que les lenteurs actuelles dans la délivrance de permis, la culture de la dérogation, les défis environnementaux que nous devons affronter par une stratégie de résilience urbaine, le mirage économique de l'architecture iconique faite de hautes tours dites emblématiques et la nécessité de densifier ici et là avec intelligence et concertation.

109

Bevestigt u de informatie die uw medewerker in Le Soir heeft verstrekt? Kunt u het tijdschema voor de nieuwe Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening toelichten?

Hoe verzoent u kortere termijnen voor de afgifte van vergunningen met het behoud van niet-beschermd erfgoed? Soms is het goedkoper om gebouwen te slopen en ze weer op te bouwen. Hoe zullen dergelijke beslissingen genomen worden?

Zijn de administraties toegerust om de nieuwe uitdagingen het hoofd te bieden?

111

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans). - *Mijn medewerker heeft geen interview gegeven. De journalist heeft verslag uitgebracht van de persconferentie van de Brusselse regering op de vastgoedbeurs in Cannes. Ik moest die voortijdig verlaten wegens het tragische overlijden van een Brusselse brandweerman.*

Mijn medewerker heeft de grote lijnen uiteengezet van de nieuwe Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening, die we de naam Good Living hebben gegeven. De tekst gaat uit van de algemene beleidsverklaring en het verslag van de deskundigengroep en werd eind november door de regering goedgekeurd.

In november 2021 werd ter voorbereiding van de tekst een werkgroep opgericht met gewestelijke en gemeentelijke vertegenwoordigers. De tekst is ondertussen klaar en zal deze maand besproken worden met de gemeentelijke en gewestelijke administraties en vervolgens ook door de regering, die het ontwerp hopelijk nog voor het zomerreces in eerste lezing zal goedkeuren.

Voor zover ik weet, heeft de persconferentie weinig reacties uitgelokt. Van meet af aan werden alle belanghebbenden immers betrokken bij de totstandkoming van Good Living. Zo waren de gewestelijke en gemeentelijke stedenbouwkundige

Ajoutons-y la lutte contre l'exode des ménages à revenus bas ou moyens dans notre Région par l'incitation à l'acquisition de logements mixtes à des prix abordables pour les jeunes ménages, un juste équilibre entre la nécessité de construire du logement mais aussi de créer des îlots de fraîcheur en ville, le respect du patrimoine et de l'architecture, la nécessité de ne pas opposer les usagers de la mobilité entre eux, et j'en passe. Bref, une série de questions majeures sont au cœur des réflexions actuelles sur les politiques urbaines.

Confirmez-vous les propos tenus par votre collaborateur à Cannes ? Des réactions d'une série d'acteurs vous sont-elles parvenues ?

Le calendrier jusqu'à la première lecture du nouveau RRU évoqué par votre collaborateur sera-t-il respecté ? Pouvez-vous le préciser ?

Comment prévoyez-vous de faire coïncider le raccourcissement des délais, qui sera sans doute la conséquence directe de la simplification administrative promise, avec la préservation du patrimoine ancien non classé ? Autrement dit, comment ne pas confondre vitesse et précipitation à l'avenir, lors de l'octroi d'une série de permis qui seront demandés ? Quels garde-fous prévoyez-vous ?

La destruction suivie de la reconstruction de bâtiments s'avère parfois moins onéreuse que des travaux très lourds et le maintien du bâti existant. Comment les choix seront-ils opérés ?

Les administrations sont-elles outillées pour faire face à ces nouveaux enjeux ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État. - Je voudrais d'abord préciser que mon collaborateur n'a pas donné d'interview au journaliste du Soir. Ce dernier était simplement présent à la conférence de presse du gouvernement bruxellois au marché international des professionnels de l'immobilier de Cannes. Comme vous le savez, j'ai moi-même dû quitter prématurément l'événement la veille en raison d'un tragique incident au cours duquel un pompier bruxellois a perdu la vie. Normalement, c'est moi qui aurais dû intervenir.

Mon collaborateur a donné les principales orientations du règlement régional d'urbanisme (RRU), dit Good Living, telles qu'elles ont été approuvées par le gouvernement fin novembre dernier. Ces orientations se basent sur la déclaration de politique générale et sur le rapport de la commission d'experts qui vous a été présenté en détail par sa présidente, Oana Bogdan. Les orientations approuvées servent de lignes directrices pour la suite de l'élaboration du RRU proprement dit.

Le groupe de travail a été mis sur pied en novembre 2021 en vue de la rédaction des textes réglementaires. Il se compose des nombreuses administrations régionales concernées et d'une délégation des communes. Cet énorme travail est désormais finalisé et le projet de texte qui en résulte fera l'objet de discussions ce mois-ci avec toutes les communes

administraties vertegenwoordigd in de deskundigengroep, die verder ook bestond uit onafhankelijke experts, vastgoedontwikkelaars en architecten.

et administrations régionales en séance plénière. S'ensuivra la discussion du projet de texte au sein du gouvernement en vue d'une adoption en première lecture avant le congé parlementaire de cet été.

Comme mon collaborateur n'a évoqué que les lignes directrices approuvées par le gouvernement, je n'en ai pas parlé. Je m'étonne que vous disiez qu'elles ont suscité beaucoup de réactions. À ma connaissance, cela n'a pas été le cas, pour la simple raison que j'ai accordé une grande attention à associer dès le début du processus Good Living les différents acteurs concernés par le développement immobilier en Région bruxelloise. Ils participent à la rédaction du RRU.

Comme vous le savez, la commission d'experts comptait parmi ses membres, outre des experts indépendants, des représentants des administrations urbanistiques régionales et communales, des promoteurs immobiliers et des architectes.

¹¹³ *Wij vinden het belangrijk dat de nieuwe regelgeving brede steun krijgt. Dat hoeft niet per se te leiden tot een flauw compromis. Soms levert een dergelijke aanpak ook sterke en innoverende voorstellen op.*

Toutes les administrations, tant régionales que communales, ont été étroitement associées à ce parcours, qui vient de s'achever. Nous souhaitons tous une réglementation visionnaire, tournée vers l'avenir, mais nous souhaitons également qu'elle recueille un large soutien. Ce travail préparatoire m'a démontré qu'il ne faut pas nécessairement aboutir à un compromis dénué d'intérêt, qui est souvent une marque de fabrique bruxelloise. Parfois, il faut également des propositions fortes, innovantes, issues du terrain.

Zodra de regering het ontwerp heeft goedgekeurd, volgen de adviezen en het openbaar onderzoek. Ondertussen maken we werk van het milieueffectenrapport.

Concernant le calendrier, le projet devrait être approuvé en première lecture par le gouvernement avant les vacances d'été. L'avis et l'enquête publique viendront ensuite. Parallèlement, nous sommes en train d'établir le rapport sur les incidences environnementales.

Ten slotte willen we de procedures voor de afgifte van vergunningen versnellen door ze te vereenvoudigen. Uiteraard mag dat niet ten koste gaan van de betrouwbaarheid van de procedures en het behoud van erfgoed. De termijnen vloeien overigens voort uit het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, dat momenteel aan een externe evaluatie wordt onderworpen. Ik verwacht de eerste resultaten in september.

Votre avant-dernière question concerne la simplification du RRU. Il s'agit d'un objectif explicite, surtout pour offrir un cadre aussi clair que possible aux demandeurs. La simplification peut effectivement aboutir à une instruction plus rapide des demandes, mais il est clair que le traitement de celles-ci doit être fiable et que nous devons être attentifs au respect des délais raisonnables, tout en tenant compte de tous les éléments du dossier, y compris la préservation du patrimoine.

Comme vous le savez, les délais sont fixés par le Code bruxellois de l'aménagement du territoire, et non par le RRU. Sur ce plan aussi, nous venons d'entamer une évaluation par un acteur externe. En septembre, nous disposerons des résultats de la première phase d'évaluation, laquelle met l'accent sur le processus et les procédures de permis. La question de la planification sera abordée plus tard, car l'urgence a trait à la manière dont les permis sont délivrés à Bruxelles, et surtout aux délais dans lesquels ils le sont.

¹¹⁵ *Net als u vind ik het belangrijk dat er rekening wordt gehouden met de erfgoedwaarde van gebouwen.*

J'estime évidemment comme vous que la conservation des bâtiments existants est importante d'un point de vue patrimonial et est à prendre en considération dans le traitement du dossier.

De voorkeur gaat uit naar renovatie zonder afbraak. Afbraak blijft mogelijk, maar moet wel grondig gemotiveerd worden. In

de nieuwe Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening zullen daarover duidelijke criteria worden opgenomen.

Enfin, en ce qui concerne la rénovation-destruction, il convient de procéder au cas par cas, mais des lignes directrices très claires figureront dans le RRU. La règle de base sera que la conservation et la rénovation des bâtiments existants doit être préférée à la démolition-reconstruction. Il reste toutefois possible de procéder à une démolition-reconstruction, à condition que ce choix soit dûment motivé ; les critères seront mentionnés dans le RRU. Néanmoins, tout dépend aussi de l'ampleur du projet et le RRU contiendra des dispositions claires à ce sujet.

¹¹⁷ **Mevrouw Marie Nagy (DéFI)** (in het Frans).- *Ik noteer dat de nieuwe Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening allicht nog voor het zomerreces aan een openbaar onderzoek zal kunnen worden onderworpen.*

Mme Marie Nagy (DéFI).- Je vous remercie de ces clarifications. Si j'ai bien compris, nous pouvons espérer, avant les vacances parlementaires, le document qui serait mis à l'enquête publique, selon la procédure réglementaire. Votre objectif est que cela s'inscrive dans le cadre du processus Good Living.

Er valt veel te zeggen voor het vermijden van afbraak. Een verantwoordelijke van urban.brussels en de bouwmeester lieten echter weten dat ze niet over de nodige administratieve capaciteit beschikken om dat aspect voor alle dossiers te evalueren.

S'agissant des démolitions et reconstructions, c'est en effet une question importante en cette période où l'on met l'accent sur la préservation du patrimoine, la gestion des déchets et le bilan carbone. Toutefois, je crois me souvenir d'une déclaration de l'une des fonctionnaires dirigeantes d'urban.brussels et du maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale, qui indiquaient qu'ils ne disposaient pas des capacités administratives suffisantes pour effectuer une réelle évaluation.

¹¹⁹ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *We hebben urban.brussels gevraagd om die controle uit te besteden.*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- C'est pourquoi nous avons demandé à urban.brussels d'externaliser cet aspect. Le cahier des charges est en cours d'élaboration.

¹¹⁹ **Mevrouw Marie Nagy (DéFI)** (in het Frans).- *Is dat in de begroting opgenomen?*

Mme Marie Nagy (DéFI).- Cela figure-t-il dans le budget ?

¹¹⁹ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *Met de bouwmeester zijn we al meermaals op die manier te werk gegaan. De uitbesteding is in elk geval in voorbereiding.*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Tout est couvert. Je dois m'informer de l'état des lieux actuel, mais nous avons clairement donné à urban.brussels l'instruction d'externaliser lorsqu'elle ne possède pas les connaissances en interne. Nous l'avons déjà fait avec certains dossiers pour le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale. Je vais m'informer des derniers développements, mais c'est en cours.

¹¹⁹ **Mevrouw Marie Nagy (DéFI)** (in het Frans).- *Het lijkt tegenstrijdig om de administratieve werking te hervormen, een toekomstvisie te ontwikkelen en de uitvoering vervolgens uit te besteden.*

Mme Marie Nagy (DéFI).- Il est quelque peu paradoxal de réorganiser l'administration, d'avoir une vision sur un enjeu d'avenir, puis de l'externaliser.

¹¹⁹ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *De administratie neemt nog steeds de beslissingen, maar het onderzoek zelf kan uitbesteed worden.*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- La décision reste en interne, mais l'étude en elle-même peut être externalisée. Le dernier mot revient toujours à l'administration.

¹¹⁹ **Mevrouw Marie Nagy (DéFI)** (in het Frans).- *Waarom kan urban.brussels die knowhow niet ontwikkelen?*

Mme Marie Nagy (DéFI).- C'est peut-être un savoir-faire que l'administration de l'urbanisme devrait acquérir.

¹¹⁹ **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *Dat is niet zo evident. Projectontwikkelaars laten zich bijstaan door adviesbureaus voor de indiening van hun dossiers.*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- C'est un sacré défi. J'ai déjà eu des discussions avec des promoteurs sur ces questions. Les promoteurs, aidés de bureaux d'études, soumettent des rapports qu'il nous faut objectiver pour ne pas prendre d'office pour acquis leur contenu. Il est alors préférable que nous mandations, à notre

Urban.brussels laat zich daarom ook best bijstaan om de dossiers te evalueren.

De eindevaluatie blijft evenwel een administratieve, en soms zelfs politieke beslissing. Wij grijpen soms in om een gebouw te redden dat projectontwikkelaars willen afbreken. In andere gevallen is afbraak dan weer onvermijdelijk.

133 **Mevrouw Marie Nagy (DéFI)** *(in het Frans).*- *De Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening is van het grootste belang voor ...*

133 **Mevrouw de voorzitter.**- Uw spreektijd is al lang verstreken.

133 **Mevrouw Marie Nagy (DéFI)** *(in het Frans).*- *Gezien het belang van het instrument zullen wij het debat hierover nauwgezet volgen.*

- Het incident is gesloten.

137 **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE**

137 **aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,**

137 **betreffende "de afschaffing van de gewestelijke subsidies aan de vzw Cercle d'Histoire de Bruxelles".**

137 **Mevrouw de voorzitter.**- Staatssecretaris Pascal Smet zal de mondelinge vraag beantwoorden.

139 **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** *(in het Frans).*- *In november 2021 kwam de schrapping van de subsidies voor de Cercle d'Histoire de Bruxelles al in deze commissie aan bod. Die vzw bekommert zich sinds 1983 om het historische, folkloristische, taalkundige en culturele erfgoed van Brussel.*

De toekomst van de vzw is hoogst onzeker geworden nu het gewest en de dienst Stedenbouw van Brussel-Stad de geldkraan dichtdraaien. In 2021 zag de vzw maar liefst driekwart van haar subsidies wegvallen, waardoor ze de huur van haar kantoor en de administratieve kosten niet langer kon betalen.

tour, un bureau d'études pour s'en charger. C'est cet aspect que nous voulons externaliser.

Naturellement, l'évaluation finale reste une décision administrative, ou même politique. Il nous est arrivé d'intervenir pour "sauver" des bâtiments que les promoteurs voulaient démolir.

Pour d'autres bâtiments, nous constatons que la démolition s'avère nécessaire pour obtenir un bâtiment de qualité. En effet, par le passé, les bâtiments n'ont pas toujours été construits de façon durable.

Mme Marie Nagy (DéFI).- Nous serons très attentifs au contenu du règlement régional d'urbanisme, qui détermine la beauté, l'égalité de traitement...

Mme la présidente.- Mme Nagy, je dois vous demander de conclure parce que vous dépassez largement votre temps de parole.

Mme Marie Nagy (DéFI).- Mme la présidente, au parlement, c'est toujours le parlementaire qui a le dernier mot. Permettez-moi donc de conclure en signalant au secrétaire d'État que nous serons attentifs à la manière dont il sera débattu de ce RRU, étant donné l'importance de cet instrument pour construire la ville.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "la suppression des subsides régionaux à l'asbl Cercle d'histoire de Bruxelles".

Mme la présidente.- Le secrétaire d'État Pascal Smet répondra à la question orale.

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- En novembre dernier, nous avons pu débattre au sein de cette commission de la suppression des subsides régionaux à l'asbl Cercle d'histoire de Bruxelles qui, depuis 1983, "étudie et fait connaître le passé historique, folklorique, linguistique et culturel du territoire de la Région bruxelloise et extensions", grâce à ses nombreux bénévoles passionnés.

Aujourd'hui, l'avenir de cette asbl est fortement compromis. En effet, coup sur coup, le département de l'urbanisme de la Ville de Bruxelles et la Région - à travers sa cellule de la promotion de l'image de la Région de Bruxelles-Capitale - ont mis fin au financement qu'ils lui accordaient depuis de très nombreuses

Gelukkig bleef de dienst Cultuur van Brussel-Stad de vzw steunen en gaf ook de Cocof een kleine financiële steun van 800 euro, maar dat compenseert bij lange na niet de ongeveer 10.000 euro die de vzw kwijtraakte.

De Cercle d'Histoire de Bruxelles beheert een archief van veertig jaar oud, met duizenden publicaties, foto's en documenten met ontelbare unieke stukken en ook bijvoorbeeld het archief van de beroemde schrijver en geschiedkundige Jean d'Osta.

Als erfgoedliefhebber voel ik me hier erg ongemakkelijk bij. Een vereniging die altijd zoveel heeft gedaan voor het imago van Brussel en het Brusselse erfgoed tot leven heeft gewekt, zou zomaar kunnen verdwijnen.

années et qui lui permettait de réaliser un travail sur le long terme. Ainsi, en 2021, le Cercle d'histoire de Bruxelles et ses bénévoles ont perdu pas moins de trois quarts de leurs subsides, ce qui ne leur permet plus de couvrir leur loyer, leurs charges et les frais administratifs inhérents.

Vous aviez répondu que les subsides étaient facultatifs et ne pouvaient pas faire l'objet d'une convention ou d'un contrat-programme pluriannuel. Vous aviez ajouté que ces subventions ne pouvaient pas servir au fonctionnement structurel des opérateurs qui en bénéficient et couvrir le paiement des salaires, du loyer ou des frais administratifs.

Heureusement, le service de la culture de la Ville de Bruxelles a renouvelé son soutien et la Cocof a octroyé un petit soutien financier de 800 euros, malheureusement très largement insuffisant pour compenser les près de 10.000 euros perdus, qui auraient pu assurer la survie de l'asbl.

Le Cercle d'histoire de Bruxelles gère 40 ans d'archives sur notre ville-région, des milliers de publications, d'articles, de photos et documents en tous genres, qui font pleinement partie de notre patrimoine commun. Parmi ces innombrables documents, parfois uniques, figurent notamment les archives de Jean d'Osta, célèbre écrivain, journaliste, humoriste, historien bruxellois et auteur de dizaines de livres sur Bruxelles et le dialecte bruxellois.

En tant qu'amoureux du patrimoine, je vous avoue mon réel malaise face cette désinvolture et ce désintérêt manifeste pour notre patrimoine et ceux qui le font vivre. Cette asbl pourrait purement et simplement disparaître, alors qu'elle a pourtant toujours prouvé qu'elle était capable de faire plus que ce qu'on lui demandait. Elle mettait en valeur l'image de Bruxelles et faisait vivre son patrimoine.

Des contacts ont-ils été établis avec le Cercle d'histoire de Bruxelles afin de trouver une solution pour cette asbl ? Si oui, pouvez-vous préciser les décisions ?

Si aucun subside ne peut être octroyé pour le paiement du loyer, est-il possible d'octroyer un subside dans le cadre d'un aménagement de locaux, si l'asbl trouve un nouveau lieu adéquat ?

Si la difficulté était budgétaire, le gouvernement bruxellois a-t-il envisagé une aide autre que financière pour le Cercle d'histoire de Bruxelles, qu'il s'agisse d'une aide logistique, par la mise à disposition d'un local, par exemple, ou d'une aide matérielle ou humaine ?

Étant donné le nombre de bâtiments actuellement non affectés faisant partie des propriétés régionales - je l'ai déjà évoqué à de nombreuses reprises -, n'y a-t-il pas un service capable de proposer des occupations, même temporaires, en leur sein ?

Enfin, pourriez-vous me préciser à quelles fins les subsides jusqu'ici affectés à cette asbl sont à présent octroyés ?

¹⁴¹ *Zoekt u samen met de Cercle d'Histoire de Bruxelles naar een oplossing?*

Als subsidies niet dienen om de huur te betalen, kan er dan wel een subsidie worden verstrekt om een nieuw onderkomen in te richten?

Als er budgettaire problemen spelen, is er dan misschien andere, niet-financiële steun mogelijk, bijvoorbeeld door een ruimte, materiaal of personeel ter beschikking te stellen? Zou de vzw, al dan niet tijdelijk, bij een gewestelijke dienst kunnen intrekken?

143

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *Het antwoord van de minister-president luidt als volgt. De subsidies die het gewest verstrekt voor de culturele en toeristische uitstraling van Brussel, zijn vrijblijvend en kunnen dus niet worden opgenomen in een conventie of meerjarenplan. Ze dienen bijgevolg ook niet om structurele kosten te dekken zoals lonen, huur, administratie of verbouwingen.*

Sinds 2017 kreeg de Cercle d'Histoire de Bruxelles een gewestelijke subsidie van 4.000 euro. Die was bedoeld om een trimestrieel blad uit te geven, de website te onderhouden en het documentatiecentrum en het archief open te houden. Nadat de Inspectie van Financiën weer vragen had gehad over de correctheid van de bewijsstukken, werd de subsidie aan het begin van deze regeerperiode stopgezet.

De vzw werd tijdig op de hoogte gebracht van het stopzetten van de subsidies. Sindsdien vonden er verschillende schriftelijke en telefonische contacten plaats tussen de vzw en het kabinet van minister-president Vervoort. De vzw werd doorgespeeld naar mijn diensten, die zich met erfgood bezighouden. Het werk van de vzw staat op zich niet ter discussie, maar heeft meer te maken met erfgood dan met het imago van Brussel. We zullen u zo snel mogelijk informeren over het antwoord van urban.brussels.

De Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt jammer genoeg over erg weinig leegstaande ruimte.

145

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).- *U geeft niet de antwoorden waar ik op hoopte, maar ze zijn tenminste duidelijk.*

Met de onmisbare steun van haar vrijwilligers brengt deze vzw ons erfgood tot leven. Ze neemt u, als bevoegd staatssecretaris, maar ook de gemeenten werk uit handen. Met amper een paar duizend euro's verricht de vzw betekenisvol en heel zichtbaar werk.

U zegt dat u geen ruimte ter beschikking hebt, maar dat klopt niet. Ik beschik over een lijst met tientallen gebouwen die eigendom zijn van het Brussels Gewest en die onderbenut zijn of zelfs helemaal leegstaan. Een vzw als de Cercle zou daar prima in terechtkunnen.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Comme me l'a indiqué le ministre-président, le service de promotion de l'image de la Région de Bruxelles-Capitale subventionne des événements contribuant au rayonnement de l'image culturelle et touristique de Bruxelles. Les subventions octroyées sont purement facultatives et ne peuvent donc pas, vu leur nature, faire l'objet d'une convention ou d'un contrat-programme pluriannuel. Elles ne peuvent pas non plus être affectées à des paiements structurels tels que les salaires du personnel, le loyer, les frais administratifs ou encore les dépenses liées à l'aménagement de locaux.

Pour cette raison, l'asbl Cercle d'histoire de Bruxelles, qui bénéficiait d'une subvention pour la promotion de l'image de la Région de Bruxelles-Capitale à hauteur de 4.000 euros depuis 2017, s'est vu signifier la fin de sa subvention dès le début de cette législature en vertu d'un rappel de l'Inspection des finances sur l'éligibilité des pièces justificatives. En effet, le subside était octroyé pour la parution d'une revue trimestrielle, l'entretien du site internet et l'ouverture du centre de documentation - bibliothèque, photothèque, archives - de l'asbl.

Comme le ministre-président vous l'a également dit, l'asbl a bien été prévenue de la fin de sa subvention dès 2020, et plusieurs contacts écrits et téléphoniques ont eu lieu entre le cabinet de M. Vervoort et l'asbl, afin de lui expliquer la situation et de la réorienter vers mes services, chargés du patrimoine. En effet, comme vous le rappelez à plusieurs reprises dans votre question, le travail de l'asbl - qui n'est nullement remis en cause par l'arrêt de la subvention - relève bien plus du patrimoine que de l'image de Bruxelles. Nous vous ferons connaître la réponse d'urban.brussels dès que nous l'aurons reçue.

J'en viens à présent à la mise à disposition d'un local dans un bâtiment régional. Au risque de vous décevoir, et contrairement à une idée largement répandue, la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale ne dispose que de très peu d'espaces disponibles. Toutefois, le ministre-président invite le Cercle d'histoire de Bruxelles à s'adresser à la task force équipements de perspective.brussels pour explorer la possibilité de trouver un lieu d'accueil.

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Vos réponses ont le mérite d'être claires, même si elles ne vont pas dans le sens que j'espérais.

Cette asbl accomplit un énorme travail. Elle le fait avec l'aide de bénévoles, ce qui est un élément essentiel. Elle fait vivre une partie évidente de notre patrimoine, et en tant que secrétaire d'État chargé de celui-ci, vous auriez intérêt à vous atteler également à la tâche. Le travail de cette asbl n'est en effet pas toujours accompli par les autorités communales ou régionales. Il serait donc bon de soutenir ce genre de travail, parce que quelques milliers d'euros à peine permettent d'obtenir un résultat largement significatif et visible au quotidien pour des milliers de Bruxellois.

Que ce soit par le biais de la revue, du site internet ou du centre de documentation - extrêmement complet - qu'elle permet d'ouvrir

- *Het incident is gesloten.*

grâce à ses modestes moyens, l'asbl donne une résonance à ce patrimoine que nous souhaitons garder vivant. On considère trop souvent que le patrimoine est quelque chose de poussiéreux, mais je pense au contraire qu'il faut le faire vivre. Et c'est grâce à des passionnés que nous pouvons y arriver.

Par ailleurs, le fait d'affirmer qu'il n'y aurait pas de bâtiment disponible témoigne d'une réelle méconnaissance de votre part et de celle du ministre-président. Je vous ferai parvenir une liste de dizaines de bâtiments situés en Région de Bruxelles-Capitale, qui appartiennent à celle-ci, et qui sont peu ou mal occupés, voire qui ne sont pas occupés du tout. Ils pourraient être valorisés en étant occupés par des asbl de ce type. Cela aurait du sens et pourrait être mutuellement bénéfique.

- *L'incident est clos.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW LOTTE STOOPS

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de cinema Rio".

QUESTION ORALE DE MME LOTTE STOOPS

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "le cinéma Rio".

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ISABELLE PAUTHIER,

betreffende "de toekomst van het voormalige bioscoopgebouw Rio in Laken".

QUESTION ORALE JOINTE DE MME ISABELLE PAUTHIER,

concernant "l'avenir du bâtiment de l'ancien cinéma Rio à Laeken".

Mevrouw Lotte Stoops (Groen).- De Lakenaars en de kranten hadden er de mond van vol: wat kan de toekomst voor cinema Rio in de Maria-Christinastraat in Laken zijn? Het openbaar onderzoek bij de vergunningsaanvraag van het privé pand heeft veel losgemaakt bij de Brusselaars. Als filmmaker en als buurtbewoner ligt het lot van cinema Rio me na aan het hart. De eigenaar wil een showroom voor zijn commerciële activiteiten maken en een dubbel plafond leggen dat het oorspronkelijk decor van het pand, een buurtcinema, aan het oog onttrekt. Volgens experts is het een compromis dat noch het erfgoed noch het commercieel gebruik ten goede komt.

Er lijkt veel animo voor een voorbeeldige herbestemming van een unieke erfgoedgetuige die het verhaal van buurtbioscopen vertelt in een tijd waarin bioscopen uit het straatbeeld zijn verdwenen en worden vervangen door streaming en de uitbreiding van de honderden thuischermpjes. Op internationaal niveau zien we tal van geweldige voorbeelden, maar ook Brussel heeft zijn merites. Denk maar aan de Movyo Club in Vorst of de enigmatische Ciné Mirano, ook een bioscoop van de architect van cinema Rio. Het herbestemmingspotentieel van die Lakense buurtcinema werd in de jaren '90 als exemplarisch onderstreept bij de publicatie van de inventaris van de 176 theaterzalen op het grondgebied van het gewest. Daarbij haalde cinema

Mme Lotte Stoops (Groen) *(en néerlandais).*- *La demande de permis pour installer un showroom dans le bâtiment ayant abrité le cinéma Rio à Laeken suscite l'émoi des Bruxellois, comme en a témoigné l'enquête publique.*

Ce bâtiment unique rappelle l'histoire des cinémas de quartier et une époque où ils ont été remplacés par les écrans domestiques. Bruxelles a abrité certains de ces cinémas emblématiques et le Rio, souligné comme exemplaire dans l'inventaire des 176 salles de spectacles de la Région publié en 1990, bénéficie d'un classement partiel depuis 2010.

L'année dernière, une étude réalisée par des architectes de la faculté d'architecture de l'ULB La Cambre Horta, a montré que, bien que réversible, le placement proposé d'un faux plafond occulte les éléments classés du bâtiment et que l'aménagement proposé en altère les volumes.

Rio zelfs de top 30 in het bijkomende studiedossier van dertig opmerkelijke volumes die destijds aan de directie Monumenten en Landschappen, nu de directie Cultureel Erfgoed werd voorgelegd. Een classificatie en een gedeeltelijke bescherming volgde in 2010.

Vorig jaar gaf een erfgoedwerk van architecten Tom Perrin, en Aurélie en Aurore Burette van de ULB-faculteit Architectuur La Cambre Horta nog meer gewicht aan het erfgoedbelang van dat bouwwerk. Uit die studie blijkt dat de voorgestelde - weliswaar omkeerbare - opdeling van de bioscoop met een vals plafond in strijd is met de indeling van het historische decor dat wordt gevormd door het plafond, de laterale staven en de balkenopening tegenover het scherm. Niet alleen het volume gaat teloor, maar ook de beschermde elementen worden verdoezeld.

155 Daarnaast maakt de buurt zich zorgen over de invulling van de polyvalente zaal. Een erfgoedoordeel gaat bijna nooit over concrete bestemmingen, ook al gaan veel publieke middelen naar renovatie- en restauratiewerken als het gebouw wordt opengesteld voor het publiek. Voor zover ik weet, maakt het niet uit wat de nieuwe bestemming is, en of de toegang betalend is, bijvoorbeeld wanneer het om privéfeesten of een museum gaat, of gratis is, bijvoorbeeld als het een winkel betreft.

In Bruzz stond dat u het project goedkeurde, maar met veel voorwaarden. De burgers in Laken zitten nog met veel vragen. Een en ander kan dus nog beter op het vlak van communicatie. Met de volgende vragen hoop ik alvast bij te dragen tot de verduidelijking van de situatie.

Zou u meer duidelijkheid kunnen geven over de instanties die een rol spelen in dit project?

Welke bestemmingen zijn mogelijk voor dit erfgoed? Welke criteria of voorwaarden kunt u aan een eventuele vergunning koppelen?

Volstaan de huidige beschermingsmaatregelen voor het behoud van het volume? Verantwoorden de nieuwe studie en ander voortschrijdend inzicht een nieuwe beschermingsaanvraag?

Ziet u heil in het aanstellen van een deskundige die de betrokken partijen kan helpen bij het zoeken naar een harmonieuze oplossing waarbij het beschermde erfgoed van de buurtbioscoop in het middelpunt wordt geplaatst?

Is er globale gewestelijke visie betreffende het rijke Brusselse bioscoop erfgoed?

De burgers geven in hun brief aan dat ze graag een discussie met de overheid zouden openen en vragen of de overheid het gebouw niet zou kunnen overnemen om er een kleine buurtcinema op te zetten. Zijn er al contacten geweest tussen de burgers en het gewest hierover. Wat denkt u over dat voorstel?

Un classement au patrimoine n'est presque jamais associé à l'affectation concrète du bien, même lorsque de l'argent public est consacré à la rénovation de biens classés ouverts au public, avec accès payant ou gratuit.

D'après Bruzz, vous auriez approuvé le projet mais avec de nombreuses conditions. Les riverains déplorent votre manque de communication à ce propos.

Quelles instances jouent un rôle dans ce projet ? Quelles sont les affectations possibles de ce patrimoine ? Quelles conditions pouvez-vous lier à un éventuel permis ?

Les mesures de classement actuelles sont-elles suffisantes pour la préservation du volume ? Une nouvelle demande de classement se justifierait-elle ?

La nomination d'un expert pourrait-elle aider à trouver une solution ? Existe-t-il une approche régionale globale de notre patrimoine cinématographique ?

Les riverains demandent aux pouvoirs publics de reprendre le bâtiment pour y aménager un petit cinéma de quartier. Qu'en pensez-vous ? Avez-vous eu des contacts à ce sujet ?

157

Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo) (in het Frans).- De overlegcommissie is samengekomen nadat ik mijn vraag had ingediend. Er waren 126 opmerkingen en er werd een voorwaardelijk gunstig advies gegeven.

Cinema Rio is een emblematisch gebouw in de Maria-Christinawijk in Laken. De bioscoop stond jarenlang centraal in de wijk, tot hij in 1975 de deuren sloot.

De benedenverdieping werd tot een handelsruimte omgevormd, maar een groot deel van de foyer en het balkon bleven bewaard, net als de gevel. Die delen zijn sinds 2010 beschermd.

Cinema Rio is een belangrijk restant uit de bloeiperiode van de Brusselse wijkbioscopen, die met de komst van de televisie en de grote bioscoopcomplexen een voor een moesten sluiten.

Het gebouw heeft heel wat troeven en het bericht dat de nieuwe eigenaar een herbestemming zou aanvragen, lokte veel reacties los bij Brusselaars die de site willen bewaren. Het openbaar onderzoek liep op 10 maart af.

159

Hebt u contact gehad met de vertegenwoordigers van het wijkcomité dat strijdt voor het behoud van de bioscoop? Welke delen blijven precies behouden? Aan welke criteria inzake de waardering van het erfgoed moet het project voldoen?

Beschikt de administratie over een overzicht op van beschermenswaardige bioscopen?

Het wijkcomité wijst erop dat het geweest een rol heeft gespeeld in de redding van Movy Club in Vorst. Kan het hetzelfde doen voor deze Lakense bioscoop?

Staat uw administratie in contact met het Brussels netwerk van zelfstandige bioscoopuitbaters?

Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).- Depuis que nous avons déposé ces questions, la commission de concertation s'est réunie. Il y a eu 126 réactions et un avis favorable conditionné a été remis. J'espère que, dans le cadre de vos compétences en matière de patrimoine, vous pourrez nous donner des précisions sur la vision qu'urban.brussels a de ce dossier.

Conçu en 1916 par l'architecte Juniet dans un style Beaux-Arts et rénové en 1953 dans un style moderniste, le cinéma Rio est un lieu emblématique du quartier de la rue Marie-Christine à Laeken. Pendant de nombreuses années, le Rio a été un lieu central dans la vie de ce quartier du nord de Bruxelles, le cinéma proposant surtout des westerns à un public familial, jusqu'à sa fermeture définitive le 26 juin 1975.

Si le rez-de-chaussée a rapidement été transformé en espace commercial, une grande partie du foyer et du balcon ont fort heureusement été préservés, de même que la façade, avec son auvent rouge et ses briques bleues si reconnaissables. Les parties subsistantes seront classées le 17 juin 2010.

Le cinéma Rio constitue un témoin exceptionnel de la grande époque des cinémas de quartier bruxellois. Rappelons que, dans les années 60, Bruxelles comptait plus de 250 cinémas. Mais l'arrivée de la télévision, de la voiture puis des grands complexes a poussé la plupart d'entre eux à la fermeture. Cependant, ces petites structures possèdent de nombreuses qualités en matière de savoir-faire, de convivialité et de proximité. La ville à dix minutes !

Ce cinéma de quartier de Laeken offre un certain potentiel de réaffectation. Dès lors, l'annonce de la demande de permis par le nouveau propriétaire pour la réaffectation des lieux a provoqué un vif émoi parmi les amoureux du lieu et de nombreux citoyens se sont mobilisés afin de préserver ce site exceptionnel. L'enquête publique s'est achevée le 10 mars.

Bruxelles a malheureusement perdu le cinéma ABC à la suite d'une demande de permis d'urbanisme inopportune. Il ne faudrait pas que le cinéma Rio connaisse un sort analogue. Le classement doit constituer un élément distinctif qui préserve l'intérêt collectif.

Avez-vous rencontré les représentants du comité de quartier qui se bat pour la préservation de ce site ? Quelles sont exactement les parties préservées ?

Comment la demande de permis doit-elle permettre de répondre aux objectifs de valorisation du bien classé ?

L'histoire des cinémas bruxellois est bien connue grâce au livre d'Isabelle Biver. L'administration répertorie-t-elle les possibilités dans ce domaine ?

Les défenseurs du cinéma font référence à l'intervention régionale dans le sauvetage du Movy Club, à Forest. De quelle nature est-elle ? Autrement dit, est-elle duplicable ?

161

De heer Pascal Smet, staatssecretaris.- Het project werd begeleid door urban.brussels, samen met Leefmilieu Brussel en de stad Brussel. Ter plaatse vonden er meerdere vergaderingen plaats. Het werd ook opgevolgd door de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML), die twee principeadviezen uitbracht, namelijk in 2019 en in 2020. Recenter heeft de KCML een gunstig advies over het project uitgebracht, tijdens de zitting van 12 januari 2022, met voorbehoud wat de verduidelijkingen betreft die moeten worden aangebracht aan de technische modaliteiten van de restauratie. Ook de overlegcommissie heeft op 23 maart een gunstig advies onder voorbehoud uitgebracht. Kortom, het project wordt intensief gevolgd en gunstig beoordeeld.

Het klopt dat het project reacties bij het publiek teweeggebracht, dat betreurde dat het goed niet opnieuw een bestemming als buurtcinema kreeg. Die vraag is niettemin erg complex. In de jaren vijftig van de vorige eeuw werd weinig aandacht besteed aan geluidskwaliteit, aan geluidshinder van bioscoopzalen voor de buurt, en aan milieuoverlast in het algemeen. Om er vandaag activiteiten te laten plaatsvinden die een hoog geluidsniveau vereisen, zoals een bioscoop, dient de zaal aangepast te worden aan de geluidsnormen, opgelegd door de Brusselse milieuregelgeving die wordt gecontroleerd door Leefmilieu Brussel.

Op basis van de uitgevoerde geluidsstudie zou tegen de mandelige muren een tweede muur in zware betonblokken moeten worden gebouwd, waarvoor het grootste deel van de beschermde decoratie zou moeten worden afgebroken. Het gebouw conform de normen aanpassen is dus onverenigbaar met de vrijwaring van de beschermde decors. Bovendien is de herbestemming van de benedenverdieping tot handelszaak regelmatig en wettelijk in orde en is dit een door de aanvrager verworven recht, waar niet aan getornd kan worden. Het is dus niet realistisch te denken dat de Rio opnieuw een bioscoop kan worden in de sterk gereguleerde context van vandaag, vooral omdat de aanvrager het handelsgelijkvloers wenst te blijven uitbaten en er een showroom van wil maken. Hij stelt voor om de gevrijwaarde delen van de voormalige bioscoop op de hogere bouwlagen te restaureren en er een polyvalente zaal van te maken.

163

In het verlengde van het bestaande balkon zou een nieuw platform komen dat de ruimte van de benedenverdieping afsluit. Op de eerste verdieping zou de vroegere foyer opnieuw een onthaal worden, en zouden de oude vestiaires en het sanitair worden gerenoveerd. De eigenaar wil op de verdieping minder luidruchtige activiteiten organiseren, zoals conferenties, seminars, pedagogische activiteiten en tentoonstellingen. Een verbetering van de geluidsisolatie is immers niet mogelijk.

Op de benedenverdieping, die niet beschermd is, stelt de eigenaar op eigen initiatief allerlei aanpassingen voor om de oude

Enfin, il existe un réseau des acteurs du cinéma indépendant à Bruxelles, avec le Nova et les divers festivals. Ce réseau est-il en contact avec votre administration ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État (en néerlandais).- *Le projet a été supervisé par urban.brussels, en collaboration avec Bruxelles Environnement et la Ville de Bruxelles. Il a également été suivi par la Commission royale des monuments et des sites, qui a émis deux avis de principe en 2019 et 2020 et un avis favorable le 12 janvier 2022, assorti de réserves sur les précisions à apporter aux modalités techniques de la restauration. La commission de concertation a également émis un avis favorable assorti de conditions.*

Le projet a effectivement suscité des réactions auprès du public, qui a déploré que le bien ne redevienne pas un cinéma de quartier. Cette question est cependant très complexe, en raison des normes de bruit imposées par la réglementation environnementale bruxelloise.

La mise aux normes du bâtiment serait incompatible avec la préservation des décors classés. Par ailleurs, la transformation du rez-de-chaussée en commerce est conforme aux règles et légale et constitue un droit acquis du demandeur. Celui-ci propose de restaurer les parties sauvegardées de l'ancien cinéma aux étages supérieurs et d'en faire une salle polyvalente, pour y organiser diverses activités.

Au rez-de-chaussée, qui n'est pas classé, il propose toutes sortes d'adaptations pour redonner vie à l'ancien cinéma de 1953.

Urban.brussels et moi-même sommes d'avis que ce projet est une aubaine pour le patrimoine.

Quant aux conditions inscrites dans le permis, il est impensable d'imposer un changement d'affectation sans qu'il soit question d'un abus de droit. Les aspects juridiques et techniques doivent, bien entendu, être respectés.

bioscoop van 1953 terug tot leven te roepen: een reeks glazen deuren in de gevel, een hal met twee rondbogige tussenwanden, de bouw van een identiek trapdeel als datgene dat verdwenen is, en een golvend plafond onder het balkon.

Urban.brussels en ikzelf zijn van mening dat het project een buitenkans vormt voor het erfgoed. Laten we immers niet vergeten dat er een halve bioscoop van de jaren 1950 wordt beschermd. Nogmaals, het is onmogelijk om de handelsbestemming te wijzigen omwille van de geluidsnormen en om juridische redenen, tenzij het gebouw zou worden onteigend, maar daar is er geen geld voor, zoals u ongetwijfeld weet. Ik zal geen steun vinden bij de andere regeringsleden om daarvoor geld te zoeken.

Wat de voorwaarden betreft die aan de vergunning kunnen worden gekoppeld, is het ondenkbaar om, zonder van rechtsmisbruik te spreken, een bestemmingswijziging op te leggen. Uiteraard moeten de juridische en de technische aspecten worden nageleefd, zoals de overlegcommissie heeft gevraagd.

De bescherming van gevrijwaarde goederen kan inderdaad in de loop der tijd en door voortschrijdend inzicht worden aangepast en eventueel uitgebreid. In dit geval is de bescherming vrij recent: ze dateert van 2010. Die beslissing werd na de analyse van het gebouw genomen. De bewaarde erfgoedelementen werden in aanmerking genomen, meer bepaald de gevels en daken, en voor het interieur de totaliteit van de bovengedeelten van de bioscoopzaal, de tussenverdieping, de trappen en de toegangen. In het beschermingsbesluit wordt verwezen naar verbouwingen die plaatsvonden tijdens de jaren 1970. Dat gedeelte werd dan ook expliciet van de bescherming uitgesloten.

165

De bescherming betreft de delen van de bioscoop die nog uit de jaren vijftig stammen. Een aantal oorspronkelijke elementen van het erfgoed op de benedenverdieping zijn helaas verdwenen.

Voor de restauratie van de gevel werd al in 2019 een vergunning verstrekt. Die restauratie wordt uitgevoerd, zodat een nieuwe beschermingsaanvraag niet echt nodig is.

U stelde een vraag over het bevorderen van een oplossing. Welnu, alle betrokken gewestelijke instanties staan achter de huidige oplossing, zowel om juridische redenen als met betrekking tot geluidsnormen en om ecologische redenen. Het gebouw wordt voor een gedeelte hersteld. De bovenverdieping zal op gecontroleerde wijze voor het publiek worden opgesteld.

Wat de globale visie betreft inzake het rijke Brusselse bioscoop erfgoed verwijs ik naar de beschermingscampagne voor de Brusselse bioscopen, naar aanleiding van het overzicht dat de vereniging La Rétine de Plateau begin jaren negentig opstelde. Er werden toen een aantal bioscopen beschermd, zoals de Eldorado aan het De Brouckèreplein in 1994, de Marivaux in 1998, de Plaza in 1992, de Cinéma Galeries in 1993, de Pathé Palace, de Rialto, de Cinéma Kursaal, de Movv Club en Cinéma Forum aan de Gentsesteeweg in 1997. Ik verwijs ook naar de bescherming

La décision de classer ce bien ne date que de 2010 et a été prise après l'analyse du bâtiment. L'arrêté de classement fait référence à des transformations qui ont eu lieu dans les années 70. Par conséquent, cette partie a été explicitement exclue du classement.

Le classement concerne les parties du cinéma qui datent encore des années 50. Certains des éléments patrimoniaux d'origine ont malheureusement disparu au rez-de-chaussée.

Un permis pour la restauration de la façade a déjà été délivré en 2019. Cette restauration est en cours, de sorte qu'une nouvelle demande de classement n'est pas vraiment nécessaire.

Toutes les instances régionales concernées soutiennent la solution actuelle, tant pour des raisons juridiques et écologiques qu'en ce qui concerne les normes de bruit.

Concernant la vision globale du riche patrimoine cinématographique bruxellois, j'évoquerais la campagne de classement des cinémas bruxellois menée à la suite de l'enquête de l'association La Rétine de plateau au début des années 90. Elle a permis le classement d'un certain nombre de cinémas.

La dernière décision de classement a été prise en 2010 et concernait le Rio. Il existe également une certaine littérature sur le sujet.

Les riverains ont effectivement assisté à la commission de concertation, mais seules les autorités sont en mesure de rouvrir le Rio de la manière dont il a fonctionné à l'époque. Ce ne serait

van Cinéma Aegidium te Sint-Gillis in 1997 en 2006 en van de Marignan en de Mirano te Sint-Joost in 1997.

De laatste beschermingsbeslissing vond plaats in 2010 en betrof de Rio, die het onderwerp van uw vraag is. Er verscheen overigens ook al literatuur over dit onderwerp. Ik verwijs naar een publicatie van 2006.

U had het ook over het overleg waar de buurtbewoners naar verwijzen. Zij waren aanwezig bij de overlegcommissie. Ik vrees echter dat alleen de overheid in staat zou zijn om de Rio te heropenen op de manier waarop de bioscoop destijds functioneerde. In juridisch opzicht zou dat enkel mogelijk zijn door middel van een onteigening. Vervolgens zou de overheid een uitbater moeten zoeken. Daarmee is het probleem van de geluidshinder echter nog niet opgelost. Blijkbaar is het echt niet mogelijk om op die locatie een bioscoop te openen zonder de geluidsnormen te overschrijden.

167

(verder in het Frans)

Ik heb nog niet met het wijkcomité gesproken, maar ik heb het gebouw wel al bezocht.

Het gewest heeft Movy Club destijds gekocht. Vervolgens zijn er werkzaamheden gestart om er opnieuw een bioscoop in onder te brengen, naast een polyvalente zaal en werkruimten.

Er was tot op heden geen overleg met het netwerk van zelfstandige bioscoopuitbaters.

169

Mevrouw Lotte Stoops (Groen).- Ik verwees even naar de vraag van de burgers om van de Rio een buurtcinema te maken, maar het ging mij vooral om het volume. Ik vind het geen probleem als er een winkel voor sanitaire voorzieningen komt; in Amerika zijn er zelfs zalen omgevormd tot basketbalterreinen. Het voornaamste is wel dat je bij het binnenkomen nog steeds het gevoel krijgt dat je in een filmzaal komt, door de volledige ruimte te zien.

(Opmerkingen van staatssecretaris Smet)

Dat is in de huidige plannen niet het geval, omdat er een dubbel plafond komt. Mijn vraag is dus of ook het volume van de zaal beschermd kan worden. Beneden zijn er inderdaad geen authentieke elementen meer, maar het volume draagt bij het patrimoniale karakter.

169

De heer Pascal Smet, staatssecretaris.- Als u de werken ziet, zult u tevreden zijn.

légalement possible que par le biais d'une expropriation et cela ne résoudrait pas le problème des nuisances sonores.

(poursuivant en français)

Mme Pauthier, je n'ai pas rencontré le comité mais j'ai visité le site.

Au sujet du Movy Club, il est vrai que cet ancien cinéma a été acquis par la Région. Rudi Vervoort et moi-même avons lancé un projet de réhabilitation en salle de cinéma, avec le maintien des possibilités de remettre en fonction les anciens projecteurs, le recours à un système de projection contemporain, ainsi que la création d'une salle polyvalente et d'ateliers.

L'installation d'un cinéma sur le site nécessite aussi des interventions lourdes au niveau acoustique. Le projet est aujourd'hui toujours au stade de l'esquisse, afin de clarifier toutes ses étapes. Le réseau des représentants du cinéma indépendant n'a pas de contacts avec mon administration à ce sujet.

Mme Lotte Stoops (Groen) (en néerlandais).- *J'ai relayé la demande des citoyens de faire du Rio un cinéma de quartier, mais je voudrais surtout savoir si le volume de la salle peut être classé.*

(Remarques du secrétaire d'État Smet)

Ce n'est pas le cas dans les plans actuels, à cause du double plafond.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État (en néerlandais).- *Vous serez satisfaite lorsque vous verrez les travaux.*

169 **Mevrouw Lotte Stoops (Groen).**- Heeft het gewest ook een algemene visie ontwikkeld op de vele dergelijke filmzalen in Brussel? De Mirano was bijvoorbeeld ook een filmzaal en die is wel hersteld, maar nu is het een discotheek geworden. Het gaat er mij dus niet om dat al die zaaltjes behouden blijven als filmzalen, maar om het behoud van het erfgoed.

169 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris.**- Ik kan u verzekeren dat de erfgoedspecialisten tevreden zijn over dit project en dat zijn niet de gemakkelijkste mensen.

169 **Mevrouw Lotte Stoops (Groen).**- Daarom verbaast het mij ook. De plannen voor een polyvalente zaal waren immers erg vaag.

183 **Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)** (in het Frans).- *De bescherming van erfgoed gaat niet alleen over het behoud ervan. Burgers willen opnieuw meer stedelijke functies in de buurt waar ze wonen. Dat is ook waar het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling voor pleit.*

Ik begrijp dat er zware technische ingrepen nodig zijn om van het pand weer een bioscoop te maken, maar de werkzaamheden die de nieuwe eigenaar wil laten uitvoeren, tasten de kwaliteit van het gebouw aan.

Urban.brussels zou zich moeten buigen over wat er met oude bioscopen moet gebeuren.

183 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris** (in het Frans).- *Ik begrijp u niet. De huidige eigenaar wil de benedenverdieping als toonzaal inrichten, maar de rest van het gebouw wordt beschikbaar voor tentoonstellingen en andere activiteiten. Iedereen is het erover eens dat het plan weldoordacht is.*

183 **Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)** (in het Frans).- *Ik blijf het dossier volgen.*

- De incidenten zijn gesloten.

189 **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE**

189 **aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale**

Mme Lotte Stoops (Groen) (en néerlandais).- *La Région a-t-elle mené une réflexion globale sur les salles de cinéma semblables à Bruxelles et leur classement en tant que patrimoine ?*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État (en néerlandais).- *Les spécialistes du patrimoine sont satisfaits du projet, et ils ne sont pourtant pas les plus faciles à convaincre.*

Mme Lotte Stoops (Groen) (en néerlandais).- *Cela m'étonne, car les plans pour une salle polyvalente étaient extrêmement vagues.*

Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).- Le principe même de la protection du patrimoine suppose de préserver un héritage, quand bien même les fonctions ont évolué. Aujourd'hui, le public en revient à une demande de proximité, avec la volonté d'avoir accès aux diverses fonctions de la ville près de chez soi. C'est l'esprit de notre plan régional de développement durable. La législation spécifique de protection du patrimoine entraîne de facto des restrictions au droit de propriété et un encadrement des travaux réalisés par les propriétaires.

J'entends bien ce que vous dites quant aux contraintes techniques, en particulier acoustiques, mais nous sommes dans une situation où les travaux entraînent une perte de qualité, notamment par la suppression de la double hauteur du volume de la salle.

Je le regrette. Le champ des anciens cinémas devrait être exploré par urban.brussels, en partenariat avec les acteurs sociaux et culturels actifs dans ce domaine. Il existe beaucoup de festivals et on évolue de plus en plus vers une décentralisation de l'offre culturelle, y compris dans le nord de Bruxelles où - admettons-le - il n'y a pas grand-chose.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Je ne vous comprends pas. Certes, le propriétaire souhaite aménager le rez-de-chaussée en un espace d'exposition pour ses activités commerciales. Cependant, tout le reste sera ouvert au public pour des expositions et autres activités. Tout le monde, y compris urban.brussels, s'accorde à dire que le projet est bien pensé et que des éléments du cinéma seront restaurés.

C'est un malentendu. Le propriétaire prévoit de donner accès, de rénover, de restaurer. Ce sera bien mieux qu'aujourd'hui.

Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).- Il s'agira d'être attentif au suivi.

- Les incidents sont clos.

QUESTION ORALE DE M. MATHIAS VANDEN BORRE

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement

Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

¹⁸⁹ **betreffende "de stand van zaken betreffende de herziening van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende het toeristisch logies".**

concernant "l'état d'avancement de la révision de l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'hébergement touristique".

¹⁸⁹ **Mevrouw de voorzitter.-** Staatssecretaris Smet zal de mondelinge vraag beantwoorden.

Mme la présidente.- Le secrétaire d'État Smet répondra à la question orale.

¹⁹¹ **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- Mijn vraag was tot de minister-president gericht, maar misschien is het een goede zaak dat u vandaag antwoordt, want ik heb de vraag al meerdere keren gesteld. Misschien krijg ik eindelijk eens een echt antwoord.

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) *(en néerlandais).*- Lors de la réforme de la réglementation relative à l'hébergement touristique, le gouvernement bruxellois avait décidé que les nouvelles règles devraient être évaluées deux ans après leur entrée en vigueur en 2016. Entre-temps, la Commission européenne a engagé une procédure d'infraction, au motif que les mêmes lourdes contraintes sont imposées tant aux hôteliers professionnels qu'aux particuliers.

Begin februari keurde het Vlaams parlement een wijziging van het Vlaamse Logiesdecreet goed. Bij de inwerkingtreding van dat decreet in 2017 werd een overgangperiode van drie jaar ingevoerd. Na die periode zou het decreet worden geëvalueerd. Dat is ondertussen gebeurd, in overleg met de sector.

Cependant, cette évaluation plus qu'essentielle prend une tournure étrange. Les deux évaluations réalisées, l'une par le Brussels Studies Institute/ULB et l'autre par Innoviris/VUB, se contredisent sur certains points. À propos de la dernière évaluation citée, le ministre-président déclarait en octobre dernier qu'elle se déroule sur plusieurs années et n'est pas encore terminée. La première, en revanche, date d'il y a deux ans. Une journée d'étude devait être organisée, mais elle a été annulée à la dernière minute à la demande du cabinet du ministre-président.

De principiële beleidskeuzes die bij de hervorming in 2017 werden gemaakt, zoals vertrouwen in de ondernemers, administratieve vereenvoudiging, focus op comfort en brandveiligheid en kansen geven aan innovatieve logiesvormen, werden door de sector als positief ervaren.

Toch werden nog enkele verbeterpunten naar voren geschoven. Zo moest er nog meer een gelijk speelveld voor alle ondernemers worden gegarandeerd. Daarnaast waren visit.brussels en de lokale besturen het niet altijd eens over de stedenbouwkundige conformiteit van de accommodatie. Het wijzigingsdecreet heeft die problemen aangepakt.

Ook de Brusselse regering besliste bij de hervorming van de regelgeving rond toeristisch logies in 2014 dat de nieuwe regels twee jaar na de inwerkingtreding in 2016 moesten worden geëvalueerd. De Europese Commissie heeft ondertussen een inbreukprocedure ingesteld omdat dezelfde zware voorwaarden worden opgelegd aan professionele hoteluitbaters als aan particuliere uitbaters van toerismeverblijven of logies bij de bewoner.

De evaluatie is dus meer dan noodzakelijk, maar verloopt bijzonder vreemd. Zo werden er twee evaluaties uitgevoerd die elkaar op sommige aspecten tegenspreken: een evaluatie door Brussels Studies Institute/ULB en een evaluatie van Innoviris/VUB. Met betrekking tot de laatste evaluatie verklaarde de minister-president in oktober vorig jaar dat ze over meerdere jaren loopt en nog niet is afgelopen. De eerste evaluatie daarentegen werd twee jaar geleden afgerond en gepubliceerd. Er zou een studiedag worden georganiseerd, maar die werd de dag voor datum afgelast op vraag van het kabinet van de minister-president. Dat is allemaal bijzonder vreemd.

193

Wat de herziening van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreft, gaf de minister-president aan om het ontwerp van ordonnantie voor het einde van 2021 in eerste lezing aan de regering voor te leggen. Die herziening liet lang op zich wachten. Het proces is al bijna vier jaar aan de gang. Ondertussen worden de kleinere spelers, zoals uitbaters van toerismeverblijven of logies bij de bewoner, nog altijd aan hun lot overgelaten. Die categorieën raken immers nog altijd niet erkend door de te strenge regelgeving. Daarnaast lijken ze uit de boot te vallen voor de gewestelijke covidsteun.

Wat is de stand van zaken op het vlak van de herziening van de ordonnantie van 8 mei 2014? Op welke evaluaties werd die herziening gebaseerd?

Werd de herziening al voorgesteld aan de sector? Zo ja, wat waren de opmerkingen? In welke mate wordt er rekening gehouden met de verzuchtingen van de sector?

Wanneer mogen we eindelijk de aanpassing van de ordonnantie verwachten?

195

De heer Pascal Smet, staatssecretaris.- De minister-president laat weten dat momenteel de laatste hand wordt gelegd aan een voorontwerp van ordonnantie. Ik neem aan dat u net als ik vragen van de sector krijgt. Ik heb de sector ook al ontmoet.

Om alles overzichtelijk te houden, zal de nieuwe ordonnantie de ordonnantie van 8 mei 2014 vervangen. Het gaat dus niet om een wijzigingsordonnantie. Daarnaast wordt ook een uitvoeringsbesluit voorbereid eens de regering het ontwerp van ordonnantie in eerste lezing heeft goedgekeurd.

Het voorontwerp van ordonnantie moet een antwoord bieden op de lopende formele inbreukprocedure bij de Europese Commissie. Die bevindt zich nog steeds in de eerste niet-contentieuze fase, meer bepaald de ingebrekestelling. De Europese Commissie heeft nog geen besluit genomen. Ze blijft aanvullende informatie opvragen, waardoor het denkwerk over en de uitwerking van het voorontwerp van ordonnantie langer aansleept.

Zoals u zelf opmerkt, voert Innoviris de studie uit in verschillende fases. Ze biedt cijfers over de korte verhuur van woningen in Brussel via platformen, maar die resultaten zijn op zich niet nodig om de huidige ordonnantie te evalueren en aan te passen.

Zoals u weet, heeft een universitair consortium van de ULB en van de Universiteit Saint-Louis de ordonnantie van 2014 geëvalueerd in 2019. Ook de administratie heeft dat gedaan. Ze raadpleegde daarvoor meermaals de sector, de gemeenten, de uitbaters, de brandveiligheidscommissie, de brandweer en vertegenwoordigers van Airbnb. Uit die raadplegingen blijkt dat iedereen het erover eens is dat de activiteiten moeten worden gereguleerd.

De vertegenwoordigers van de sector zijn positief over het Brusselse registratiesysteem, maar er zijn ook problemen. Die

Concernant la révision de l'ordonnance du 8 mai 2014, le ministre-président indiquait vouloir soumettre le projet d'ordonnance en première lecture au gouvernement avant fin 2021. Dans l'attente de ce processus, qui dure depuis près de quatre ans, les plus petits acteurs sont abandonnés à leur sort.

Qu'en est-il de la révision de cette ordonnance ? Sur quelles évaluations repose-t-elle ?

A-t-elle déjà été présentée au secteur ? Est-il tenu compte des aspirations de ce dernier ?

Pour quand pouvons-nous enfin l'espérer ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État (en néerlandais).- *La dernière main est apportée à un avant-projet d'ordonnance. La nouvelle ordonnance remplacera celle du 8 mai 2014. Il ne s'agit donc pas d'une ordonnance modificative.*

L'avant-projet d'ordonnance doit apporter une réponse à la procédure formelle d'infraction engagée par la Commission européenne. À ce stade, celle-ci n'a pas encore pris de décision et sollicite des informations complémentaires, ce qui explique la lenteur du processus d'élaboration de l'avant-projet d'ordonnance.

L'étude d'Innoviris se déroule en plusieurs phases, mais il n'est pas nécessaire d'en attendre les résultats pour adapter l'ordonnance actuelle. Quant à l'évaluation réalisée par le consortium universitaire de l'ULB et de l'Université Saint-Louis, elle date de 2019. L'administration a également procédé à une évaluation en consultant le secteur, les communes, les exploitants, la commission de sécurité incendie, les pompiers et les représentants d'Airbnb. Il ressort unanimement de ces consultations que les activités doivent être régulées.

Si les représentants du secteur se réjouissent du système d'enregistrement bruxellois, ils pointent la complexité de la procédure et l'inadéquation des conditions d'exploitation. Le secteur réclame une simplification administrative, ce dont la nouvelle ordonnance tiendra compte.

houden enerzijds verband met de complexe procedure om een activiteit aan te geven alvorens ze te laten registreren en anderzijds met de specifieke uitbatingsvoorwaarden voor iedere categorie. Die zouden te talrijk, onaangepast of zelfs verouderd zijn. De sector vindt de procedure om die twee redenen nogal lang en ingewikkeld. Zo is het niet evident om een registratienummer te verkrijgen.

197 De sector vindt dat het veel te lang duurt om van e overheid bepaalde stukken te ontvangen en verzoekt om een administratieve vereenvoudiging. Minister-president Vervoort liet weten dat daar rekening mee zal worden gehouden in de nieuwe ordonnantie.

Voorts loopt er overleg met de brandweer over de brandveiligheidsnormen en de te volgen procedures. Minister-president Vervoort wil het voorontwerp met de sector en de gemeenten bespreken alvorens het voorontwerp in eerste lezing wordt goedgekeurd. Zodra het wettelijk verplichte overleg en alle raadplegingen zijn afgerond, wil hij nog voor de zomervakantie het voorontwerp in eerste lezing voorleggen aan de regering. Kortom, er zit schot in de zaak.

199 **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- Het is de eerste keer dat ik een kritische analyse van de regering over de ordonnantie hoor. De studies hebben nochtans twee of drie jaar geleden al aangetoond dat de ordonnantie niet uitvoerbaar is.

Door de onduidelijke en overlappende regelgeving, waarbij de gemeenten en het gewest elkaar vaak tegenwerken, zit er geen brood in voor de sector en worden grote spelers, die meer middelen hebben, bevoordeeld ten opzichte van kleine zelfstandigen of mensen die logies uitbaten in bijberoep, die zelfs met de beste wil van de wereld hun activiteit niet in overeenstemming met de ordonnantie kunnen brengen omdat die onwerkbaar is.

Het is dus een goede zaak dat er een nieuwe ordonnantie in de maak is die de huidige ordonnantie zal vervangen, maar we zullen pas weten wat ze waard is eens ze er is. Ik ben dus benieuwd wat er zal worden voorgesteld. Ik hoop dat de gemeenten zo weinig mogelijk belemmeringsmogelijkheden krijgen. U zegt dat u alles nog met de gemeenten zult afstemmen, maar dat lijkt mij niet zo'n goede zet, want dat is net het probleem vandaag.

- Het incident is gesloten.

203 **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE**

203 **aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,**

Le ministre-président Vervoort veut discuter de l'avant-projet avec le secteur et les communes avant son approbation en première lecture, qu'il espère avant les vacances d'été.

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- *C'est la première fois que j'entends une analyse critique de la part du gouvernement, alors que les études démontrent déjà depuis deux ou trois ans que l'ordonnance n'est pas exécutable.*

Le manque de clarté de la réglementation, avec les communes et la Région qui se contrecarrent souvent, pénalise le secteur et privilégie les gros acteurs au détriment des particuliers.

La préparation d'une nouvelle ordonnance est une bonne chose. J'espère que les communes auront peu de possibilités d'y faire obstruction.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. MATHIAS VANDEN BORRE

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

203 **betreffende "de bouw van de Realex-kantoortoren en de gewijzigde Europese gebouwenstrategie".**

205 **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- Op 18 oktober antwoordde u op mijn vraag over de geweigerde vergunning voor de Realex-toren dat urban.brussels en u vinden dat er geen plaats is voor een hoge toren in die Brusselse wijk. De bouwhoogte moet beperkt blijven tot die van het congrescentrum, namelijk 110 meter. U stelde dat er nu twee mogelijkheden zijn: ofwel beslist de projectontwikkelaar om de door u opgelegde voorwaarden te volgen, waarbij u dat strategisch belangrijke dossier dan prioritair wilt behandelen, ofwel gooit de projectontwikkelaar de handdoek in de ring. In dat geval moet de Europese Commissie een andere oplossing zoeken. Als Atenor de Realex-toren toch zou bouwen, zoals gepland in 2019, hebt u gewezen op het enorme risico, dat zelfs kan leiden tot een afbraak van de toren.

U verklaarde ook dat u contact zou houden met de Europese instellingen om de verdere evolutie in het dossier te volgen. De heer Hutchinson, de Brusselse commissaris voor Europa en Internationale Organisaties, heeft ook al gewezen op de positieve aspecten van de veranderde Europese gebouwenstrategie en met name op het akkoord tussen de Europese Commissie en het gewest om gemengde wijken te ontwikkelen in plaats van monotone kantoorwijken. Een aantal agentschappen van de Europese Commissie zou dan ook verhuizen naar de Noordwijk.

Aangezien het congrescentrum tegen 2025 moet worden opgeleverd, is de vraag of u al een nieuwe vergunningsaanvraag van de projectontwikkelaar hebt ontvangen. Of zal Atenor geen nieuwe aanvraag indienen en zich baseren op de vergunning die werd verleend op 21 oktober 2019?

207 Hebt u recent nog overleg gepleegd met de projectontwikkelaar en de Europese instellingen over de verdere evolutie van het dossier? Wat zijn de conclusies van dat overleg?

Is er al meer duidelijkheid over de Europese gebouwenstrategie? Weet u welke agentschappen van de Commissie naar de Noordwijk zullen verhuizen en op welke termijn?

Hoever staat het nieuwe richtplan van aanleg Wet? Worden hoge torens en monofunctionele wijken daarin uitgesloten?

209 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris.**- U hebt de geschiedenis van het Realexproject geschetst. Op dit moment vinden er volop vergaderingen plaats tussen urban.brussels, mijn kabinet, Atenor en de Europese Commissie om een nieuwe vergunningsaanvraag in te dienen voor een conferentiecentrum en kantoorruimte zonder toren. Ik veronderstel dat dat eerstdaags of in de komende weken zal gebeuren. Ook die aanvraag zal het voorwerp van een effectenstudie uitmaken.

Wat de nieuwe strategie van de Europese Commissie betreft is perspective.brussels in samenwerking met mezelf als verantwoordelijke voor de Europese wijk en urban.brussels technisch overleg aan het plegen met het Bureau voor

concernant "la construction de la tour de bureaux Realex et la nouvelle stratégie immobilière européenne".

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- À la suite du permis refusé pour la tour Realex, vous avez évoqué deux possibilités : soit le promoteur Atenor décide de respecter les conditions que vous imposez, soit il jette l'éponge et la Commission européenne devra trouver une autre solution.

M. Hutchinson, notre commissaire à l'Europe et aux organisations internationales, a souligné les aspects positifs de la nouvelle stratégie immobilière européenne, notamment l'accord entre la Commission européenne et la Région pour développer des quartiers mixtes au lieu de quartiers de bureaux monofonctionnels. Dans ce contexte, plusieurs agences de la Commission déménageraient dans le quartier Nord.

Sachant que le centre de conférence doit être réceptionné pour 2025, avez-vous déjà reçu une nouvelle demande de permis de la part d'Atenor ou se basera-t-il sur le permis délivré le 21 octobre 2019 ?

Avez-vous eu des contacts récents avec le promoteur et les institutions européennes ? Qu'en est-il ressorti ?

En sait-on plus sur la stratégie immobilière européenne ? Savez-vous quelles agences déménageront et dans quel délai ?

Le nouveau plan d'aménagement directeur Loi exclut-il les hautes tours et les quartiers monofonctionnels ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État (en néerlandais).- Des réunions ont lieu entre urban.brussels, mon cabinet, Atenor et la Commission européenne en vue d'une nouvelle demande de permis, sans tour.

Pour ce qui est de la nouvelle stratégie de la Commission européenne, perspective.brussels mène des consultations techniques avec l'Office infrastructures et logistique - Bruxelles afin d'en avoir une vue plus nuancée.

D'ici 2030, la Commission européenne veut quitter 25 de ses 50 bâtiments actuels. Elle souhaite occuper, grosso modo, 80.000

Infrastructuur en Logistiek in Brussel om een genuanceerder zicht op de vastgoedactiviteiten te krijgen. De strategie moet worden geoperationaliseerd en dat wordt nu verder onderzocht.

Samengevat wil de Europese Commissie vijftientig van de vijftig gebouwen die ze momenteel in gebruik heeft, tegen 2030 verlaten. De eerste locaties die vrijkomen, zijn die in de de Beaulieuilaan en in de Genèvestraat in Evere. Wat de Europese Wijk betreft, heeft de Europese Commissie globaal aangegeven dat ze ongeveer 80.000 m² in gebruik wenst te nemen en voor de Noordwijk ongeveer 20.000 m². Het is nog te vroeg om vandaag te zeggen over welke agentschappen het gaat.

De minister-president en ikzelf zullen de bevoegde commissaris, de heer Hahn, met wie we goede contacten hebben, uitnodigen om een samenwerkingsovereenkomst op te stellen. Hij gaat al akkoord om de vastgoedactiviteiten van de Europese Commissie af te stemmen op de algemene beginselen van onze visie op territoriale ontwikkeling en stedenbouwkundige verandering in die wijk. Perspective.brussels, urban.brussels en de beide bevoegde kabinetten stellen die visie op. Die zal eerstdaags aan de regering worden voorgelegd. Zodra die de visie heeft gevalideerd, zullen we u de nodige antwoorden kunnen geven.

211 **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- Het is opmerkelijk dat er een politiek veto over de toren is, maar als daardoor toch nog een project in die wijk mogelijk is, juich ik dat zeker toe.

We hebben nog niet zo lang geleden in de commissie een discussie over de kantoorleegstand gevoerd. Veel bedrijven en overheden stoten kantoorruimte af. Het is de taak van de overheid om daar een antwoord op te bieden.

Vandaag staat er een miljoen vierkante meter kantoorruimte leeg. Volgens de experts zou daar de komende vijf jaar nog eens een miljoen vierkante meter bij kunnen komen.

211 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris.**- Ik heb de experts onlangs nog ontmoet en die maken zich geen zorgen.

211 **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- Ik ga geen uitspraken doen namens de experts, maar u kunt altijd het verslag nalezen. De meeste commissieleden zijn het er evenwel over eens dat het geweest een strategie moet ontwikkelen om een antwoord op de kantoorleegstand te bieden.

211 **De heer Pascal Smet, staatssecretaris.**- De vrijgekomen kantoren zullen tot woningen worden omgebouwd als dat mogelijk is.

211 **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- Dat is niet altijd zo gemakkelijk als wordt beweerd. Dat is ook een van de conclusies van de hoorzitting. Er zijn niet altijd pasklare oplossingen voorhanden.

229 **Mevrouw de voorzitter.**- We zullen u het verslag van de hoorzittingen bezorgen, mijnheer de staatssecretaris.

m² dans le quartier européen et 20.000 m² dans le quartier Nord. Il est trop tôt pour vous dire quelles agences sont concernées.

Le ministre-président et moi-même inviterons le commissaire compétent, M. Hahn, pour élaborer un accord de coopération. Il a d'ores et déjà accepté d'aligner les opérations immobilières de la Commission sur les principes généraux de notre vision du développement territorial, que perspective.brussels et urban.brussels soumettront bientôt au gouvernement.

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- *Si le veto politique sur la tour n'empêche pas un projet dans ce quartier, je ne peux que m'en réjouir.*

Les pouvoirs publics doivent apporter une réponse au taux d'inoccupation des bureaux. Aujourd'hui, un million de mètres carrés sont vacants et, selon les experts, un million supplémentaire pourrait s'y ajouter dans les cinq années à venir.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État (en néerlandais).- *J'ai rencontré les experts il y a peu et ils ne s'en inquiètent pas.*

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- *Il n'empêche que la plupart des commissaires s'accordent à dire que la Région doit développer une stratégie pour faire face au phénomène.*

M. Pascal Smet, secrétaire d'État (en néerlandais).- *Les bureaux vacants seront, dans la mesure du possible, transformés en logements.*

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- *Selon les conclusions de l'audition, ce n'est pas toujours aussi facile qu'on le prétend.*

Mme la présidente.- *Un procès-verbal a été rédigé à la suite des auditions. Nous allons vous l'envoyer, M. le secrétaire d'État.*

231 **De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).**- Dit debat is nog niet achter de rug. U zegt dat er een strategie zal worden voorgesteld en ik roep de collega's op om die dan ook grondig te bespreken.

- *Het incident is gesloten.*

233 **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE**

233 aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

233 betreffende "de toekomst van het Coca-Colareclamebord en het voormalige Hotel Continental op het de Brouckèreplein".

235 **De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR)** *(in het Frans).*- Coca-Cola heeft sinds de jaren vijftig een lichtreclame boven het voormalige Hotel Continental op het de Brouckèreplein.

Bij de jongste verlengingsaanvraag werd evenwel een bindend negatief advies uitgebracht omdat het reclamebord niet in overeenstemming zou zijn met de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening, de bouwvoorschriften van Brussel-Stad en het bijzonder bestemmingsplan.

Coca-Cola diende een beroep in bij het Stedenbouwkundig College, maar dat werd verworpen op 23 september jongstleden.

De Brusselse regering had drie mogelijkheden: een beter passend reclamebord plaatsen, een kunstwerk installeren of het dak herinrichten zonder reclame of kunstwerk.

Brussel-Stad schreef een projectoproep uit voor een nieuwe bestemming van het Hotel Continental. Die oproep was evenwel een enorme mislukking, met slechts één geldig projectvoorstel. Toch moet er een oplossing komen om het zo centraal gelegen en opvallende gebouw weer tot zijn recht te laten komen.

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) *(en néerlandais).*- *J'invite les collègues à discuter en détail de la stratégie que vous annoncez.*

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "l'avenir de l'enseigne Coca-Cola et de l'ancien hôtel Continental sur la place de Brouckère".

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- À plusieurs reprises, nous avons déjà pu débattre du futur de l'enseigne Coca-Cola située face à la place de Brouckère.

Depuis les années 1950, l'entreprise Coca-Cola avait fait placer une publicité lumineuse au sommet de l'ancien hôtel Continental, sur la place de Brouckère, auparavant sous forme de néons puis, depuis 2011, sur un large panneau publicitaire numérique.

Avec plusieurs députés au sein de notre hémicycle, nous avons déjà pu soulever la question à la suite de la remise d'un avis défavorable contraignant dans le cadre d'une demande de permis d'urbanisme visant à prolonger la durée de validité du permis relatif à ce panneau. Cet avis était fondé sur la non-conformité au règlement régional d'urbanisme, au règlement sur les bâtisses de la Ville de Bruxelles ainsi qu'au plan particulier d'affectation du sol en vigueur pour la zone concernée.

À la suite de ce refus, Coca-Cola a interjeté appel auprès du Collège d'urbanisme, un groupe d'experts indépendants liés à urban.brussels. L'appel a échoué le 23 septembre dernier, le Collège ayant rendu un avis négatif sur le panneau.

Le gouvernement bruxellois avait dès lors trois options : placer une nouvelle publicité mieux intégrée, installer une œuvre artistique ou procéder à une requalification de la toiture de l'immeuble, sans publicité ni œuvre artistique, permettant enfin d'intégrer les installations techniques. Vous aurez compris quel est mon choix.

Entre-temps, la Ville de Bruxelles a lancé un appel à projets pour une nouvelle fonction dans le bâtiment. Bien que cet appel soit un énorme échec - avec un seul projet valable, bien loin des attentes pour un tel lieu -, il faudra néanmoins trouver une solution durable qui permette de rendre toute sa dignité à cet édifice phare situé en plein cœur des boulevards du centre.

237

Heeft Coca-Cola op de ingebrekestelling van september 2021 gereageerd? Zo ja, wanneer zal het reclamebord worden verwijderd? Zo niet, wat zijn de mogelijke sancties?

Is er na de ommezwaai van de Brusselse regering dat een andere reclame overwogen kan worden, enige vooruitgang geboekt met Coca-Cola of Brussel-Stad?

Oefent Brussel-Stad druk uit op het gewest om nieuwe reclame te mogen plaatsen? Wat zou dat rechtvaardigen?

Heeft urban.brussels voorstellen of aanbevelingen gedaan voor de inrichting van het dak? Ligt een herstel van het oorspronkelijke dak nog op tafel?

Werkt het gewest ook aan een nieuwe bestemming voor dit iconische gebouw?

Is er een beschermingsprocedure opgestart?

239

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans). - *Coca-Cola heeft in februari bij de Raad van State een verzoek tot schorsing en nietigverklaring van de regeringsbeslissing ingediend.*

Na de ingebrekestelling van Coca-Cola in september 2021 werd de elektriciteit afgesloten. De reclame is dus niet meer zichtbaar. We wachten op de uitspraak van de Raad van State alvorens verdere stappen tegen Coca-Cola te ondernemen. Als het reclamebord blijft staan, zullen we een proces-verbaal opstellen en de verwijdering van de het reclamebord en een herstel in de oorspronkelijke staat opleggen, samen met een administratieve boete.

241

We hebben geen contact met Coca-Cola gehad.

Brussel-Stad oefent geen druk op ons uit. We wachten af wat Brussel-Stad van plan is. Komt er een kunstwerk op het dak? Komt er een nieuw dak waarin de technische installaties zijn geïntegreerd? Alles zal afhangen van de projectoproep om het Hotel Continental een nieuwe bestemming te geven.

Er is geen beschermingsaanvraag ingediend. Het gebouw ligt evenwel in de zone van de Noordoorgang en het Hotel

La société Coca-Cola a-t-elle répondu à la mise en demeure par la Région datant de septembre 2021 ? Si oui, un calendrier est-il prévu pour le démontage du panneau publicitaire ? Si non, quelles sont les sanctions régionales possibles et ont-elles été mises en œuvre ?

À la suite du revirement du gouvernement bruxellois annonçant qu'une autre publicité pourrait être envisagée, des avancées ont-elles eu lieu avec la société Coca-Cola ou la Ville de Bruxelles ?

Le collège des bourgmestre et échevins de la Ville de Bruxelles continue-t-il à faire pression sur les autorités régionales afin de réinstaller une publicité ? Quels seraient les arguments qui justifieraient une réinstallation, après les décisions déjà prises en la matière ?

Les services d'urban.brussels ont-ils émis des propositions ou recommandations quant à l'aménagement de la future toiture de l'ancien hôtel Continental ? Le scénario d'une reconstruction de la toiture telle qu'à l'origine est-il toujours sur la table ?

La remise en état de la toiture d'origine ne pourrait-elle être un argument pour une nouvelle affectation plus qualitative des lieux ? Les autorités régionales travaillent-elles également sur une nouvelle affectation pour cet édifice emblématique ?

Où en est à ce jour la procédure de classement de l'ancien hôtel Continental ? La Ville de Bruxelles ou la Région ont-elles ouvert un dossier à cet égard ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État. - Le gouvernement a en effet refusé ma proposition de recours contre le permis d'urbanisme concernant cet écran LED. Coca-Cola a introduit une requête en suspension et annulation auprès du Conseil d'État contre la décision du gouvernement en février dernier. Nous attendons le rapport de l'auditeur concernant la demande de suspension.

À la suite de la mise en demeure adressée à Coca-Cola en septembre 2021, l'électricité a été coupé, et le panneau s'est donc éteint. Nous attendons le rapport de l'auditeur ainsi que la décision du Conseil d'État avant de prendre de nouvelles mesures vis-à-vis de Coca-Cola. Si l'écran reste installé, nous suivrons la procédure classique - qui consiste à dresser un procès-verbal et à saisir le parquet - et nous imposerons l'enlèvement du panneau ainsi que la remise des lieux en pristin état, le tout assorti d'une amende administrative. En théorie, nous pouvons également intenter une action en cessation environnementale.

Vous me demandez si nous avons été en contact avec Coca-Cola. La réponse est non. Le collège de la Ville de Bruxelles n'exerce pas de pression sur moi dans ce dossier. Pour le moment, nous attendons de voir quelle est l'intention de la Ville de Bruxelles. Vous savez qu'un appel à projets a été lancé en vue d'attribuer une nouvelle fonction à l'hôtel Continental.

Tout dépend de cela. La Ville de Bruxelles va-t-elle refaire la toiture en y intégrant les éléments techniques ou veut-elle une

Métropole, waardoor het de facto beschermingsmaatregelen geniet.

réalisation artistique ? La décision n'a pas encore été prise et nous attendons qu'elle opère son choix.

Nous n'avons pas reçu récemment de demande de classement de la part de la Régie foncière de la Ville de Bruxelles, propriétaire du bien. La Région n'a pas davantage pris de mesures de sauvegarde. Je vous précise toutefois que l'immeuble est situé dans la zone classée du passage du Nord et de l'hôtel Métropole, classés en 1995 et en 2002. Par conséquent, l'immeuble de l'hôtel Continental bénéficie de facto de mesures de protection.

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).-
Het is een goede zaak dat de reclame ondertussen niet meer zichtbaar is, maar ik vrees dat een administratieve boete niet voldoende zal afschrikken. Administratieve boetes voor het vernielen van een gebouw of een deel daarvan bedragen soms maar een paar honderd euro. Dat is weinig voor een bedrijf als Coca-Cola.

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- J'entends que la suspension n'est pas réellement mise en œuvre, dans la mesure où la publicité n'est plus visible. Force est de constater qu'il n'y a pas d'urgence dans cette ville, puisque nous discutons déjà de ce point depuis 2019 !

Il est heureux que la publicité ne soit plus visible mais il est à craindre, dans ce dossier comme dans d'autres, que les amendes administratives ne soient pas assez dissuasives.

Ik hoop ook dat u een oplossing zult vinden om het gebouw in ere te herstellen. Ik betreur dat u geen beschermingsprocedure hebt aangevat en dat u zich tevreden stelt met de vermelding dat het gebouw zich in de beschermingszone van de Noorddoorgang en het Hotel Métropole bevindt.

L'amende administrative pour destruction d'un immeuble en tout ou en partie ne s'élève parfois qu'à quelques centaines d'euros à peine, exigés après de longues procédures, qui durent parfois des années. Pour une société comme Coca-Cola, qui paie plus de 100.000 euros par an pour ce type de publicité, quelques centaines d'euros pour une amende administrative représentent une somme dérisoire.

- Het incident is gesloten.

J'espère donc que vous aurez à cœur de trouver une solution permettant de revaloriser cet immeuble, situé en plein cœur de la ville, avant la fin de la législature en 2024. Tout le monde aurait à y gagner.

Je regrette que vous n'ayez pas lancé la procédure de classement et que vous vous contentiez de dire que le bâtiment se situe dans la zone de protection du passage du Nord et de l'hôtel Métropole. C'est un aveu de faiblesse. Il faudrait en discuter avec la Ville de Bruxelles, maintenant qu'il y a un entre-deux et une possibilité de trouver des solutions valorisantes pour cet immeuble.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

QUESTION ORALE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

betreffende "het transformatie- en renovatieproject van het station van Etterbeek".

concernant "le projet de transformation et de rénovation de la gare d'Etterbeek".

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).-
Eind 2021 hadden we het al over de voorstellen die na een

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Fin 2021, nous avons pu débattre des propositions émises à la suite de l'appel

projectoproep van de bouwmeester waren ingediend voor de renovatie van het station van Etterbeek.

Via de projectoproep wou de NMBS zijn nieuwe station vormgeven, dat een intermodale, efficiënte, comfortabele en geïntegreerde hub moet worden.

U zei dat de NMBS de plannen met onder andere urban.brussels, perspective.brussels, Brussel Mobiliteit en de MIVB had besproken en dat het budget meer dan 8 miljoen euro bedraagt.

Op 17 december kondigde de bouwmeester aan dat het samenwerkingsverband tussen Multiple-SEA-SECA en Studio Roma als winnaar uit de bus is gekomen. Het plant het behoud van de daken en het gebouw langs perron 4. Daarnaast zouden er een drankgelegenheden in het historische gebouw, een speelplein, een klein stadsbos en een ontmoetingsruimte komen.

Wat is het nieuwe concept dat in historische stations wordt toegepast? Is er al een stedenbouwkundige vergunning aangevraagd?

Wanneer zal het station klaar zijn? Hoe ziet de voorlopige begroting eruit?

Hebben de grote werken gevolgen voor de reizigers? Kan het station na de werken meer reizigers aan?

à projets pour la rénovation de la gare d'Etterbeek, étant donné que le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale avait annoncé un appel à auteurs de projets.

Au travers de cet appel, la SNCB voulait mettre en pratique sa nouvelle typologie de gares, afin que ce lieu puisse devenir un nœud intermodal exemplaire, efficace, confortable et intégré. L'idée était de rénover une gare historique au cœur d'une ville dans le cadre d'un remodelage urbain.

Vous aviez répondu que la SNCB avait organisé deux comités de programmation avec les différents acteurs publics, dont urban.brussels, perspective.brussels, Bruxelles Mobilité et la STIB. Vous aviez également répondu que le budget estimé était supérieur à 8 millions d'euros. Pour autant, vous ne m'aviez pas répondu au sujet de la nouvelle typologie des gares, puisqu'il s'agissait d'un exemple pour la suite.

Le 17 décembre dernier, le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale a annoncé que le lauréat serait l'association Multiple-SEA-SECA et Studio Roma. Le projet prévoit la conservation des toitures historiques et du bâtiment situé le long du quai 4. À côté de cet espace, on retrouverait une guinguette dans le bâtiment historique, un espace de jeux, une petite forêt urbaine, ainsi qu'un espace de rencontre.

Comme vous le savez, je suis un amoureux du patrimoine bruxellois. J'aspire à ce que cette initiative permette de donner une nouvelle identité architecturale valorisée pour nos nombreuses gares.

Pouvez-vous me préciser la conception de la nouvelle typologie qui sera appliquée en Région de Bruxelles-Capitale pour les gares historiques ? Pouvez-vous me confirmer qu'une demande de permis d'urbanisme a déjà été introduite ? Si non, sous quels délais le serait-elle ?

Pourriez-vous communiquer les différentes échéances, et la date estimée de finalisation du projet ? Pouvez-vous me confirmer l'évaluation du budget pour ce projet à ce stade, même s'il y a malheureusement des augmentations importantes à attendre ?

Le gros chantier qui devrait être mené prochainement n'aura-t-il pas trop d'impact sur les usagers ? La capacité d'accueil de ces derniers sera-t-elle améliorée après les travaux ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État. - Je n'ai pas encore découvert le projet, qui sera bientôt finalisé. La SNCB m'a informé qu'elle viendrait me l'expliquer et en discuter avec moi, à la suite de l'appel à auteurs de projets organisé par le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale, à la demande de la SNCB et de la Région. Je ne peux donc pas faire de commentaires pour le moment.

Sera-t-il possible de répliquer la nouvelle typologie, la transformation et la rénovation ? Cela dépendra de ce que les architectes proposeront. Je pense que le résultat sera positif, mais je préfère en discuter d'abord avec les acteurs concernés.

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans). - De NMBS heeft me laten weten dat ze het project komt voorstellen. Ik kan er dus voorlopig nog geen commentaar op leveren.

Kunnen we de transformatie- en renovatieaanpak ook ergens anders toepassen? Dat hangt af van het voorstel. Er is nog geen planning en er is ook nog geen vergunning aangevraagd.

Momenteel worden de kosten op 9,2 miljoen euro begroot, maar dat bedrag zal vermoedelijk nog stijgen doordat bouwmaterialen

duurder worden. De NMBS meent dat de reizigers weinig hinder zullen ondervinden.

Une réunion sera organisée dans les prochaines semaines à cet effet. Un calendrier sera également arrêté. Par ailleurs, aucune demande de permis n'a encore été introduite.

Le coût est estimé pour le moment à 9,2 millions d'euros, mais il devrait probablement augmenter, vu la situation dans le secteur de la construction. Bien entendu, la SNCB estime que l'impact des travaux sur les usagers sera limité.

253

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (in het Frans).- *Ik kan begrijpen dat u het druk hebt, maar betreur dat u nog geen tijd hebt gehad om de nieuwe aanpak te bekijken.*

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Je suis un peu triste. M. le secrétaire d'État, c'est parce que je déplore de ne pas toujours recevoir les réponses adéquates que je repose régulièrement des questions.

Het Brussels Gewest telt ruim dertig treinstations, waarvan er veel aan onderhoud en opwaardering toe zijn. Een aantal stations zijn onvoldoende beveiligd.

Je peux comprendre que vous soyez débordé, mais je regrette que vous n'ayez pas eu le temps de découvrir la nouvelle typologie. Il serait intéressant d'en débattre. Nous parlons en effet de cette typologie depuis plus d'un an. Maintenant qu'il y a un résultat, il serait important de savoir comment la mettre en œuvre à Bruxelles.

Omdat u mijn vragen niet altijd beantwoordt, zie ik me gedwongen om ze telkens opnieuw te stellen.

Il y a plus d'une trentaine de gares en Région bruxelloise. Beaucoup méritent une restauration, un entretien et une valorisation pour améliorer et augmenter leur fréquentation. Nous savons par exemple que certaines d'entre elles ne sont pas assez sécurisées. Cette question pourrait faire partie d'un schéma global qui valoriserait tant vos services que ceux de votre collègue, Mme Van den Brandt.

De begroting is al met 1,2 miljoen euro toegenomen. Het is goed dat u op de algemene prijsstijgingen anticipeert. Hopelijk krijgt de Brusselaar waar voor zijn geld.

Mon intention est constructive, et je déplore que mes questions ne reçoivent pas toujours de réponse. C'est pour cela que c'est la troisième question que je pose. Malheureusement, je devrai encore vous interroger sur ce sujet.

Voor de rest kunnen we maar hopen dat de capaciteit niet in het gedrang komt en dat de hinder voor de reizigers beperkt blijft.

J'ai appris que ce budget a déjà été augmenté de 1,2 million d'euros. Vous avez ainsi anticipé l'augmentation généralisée des prix et je vous en félicite. J'espère que nous pourrions voir ce pour quoi les Bruxellois payent et s'ils en ont pour leur argent.

- *Het incident is gesloten.*

Le reste est de l'ordre des vœux pieux. Nous espérons en effet que la capacité ne sera pas affectée, qu'il y aura une amélioration et que les travaux n'empêcheront pas l'utilisation de cette gare fort fréquentée, notamment par des navetteurs. J'espère que cela pourra être garanti et que nous n'entraverons pas la circulation de la plupart de ces voyageurs.

- *L'incident est clos.*